

---

УДК 82(091)(821.512.145)

ББК 83.3(2=Тата)

М 61

**Мингазова Л.И.**

*Кандидат филологических наук, доцент кафедры татарской литературы и методики ее преподавания Татарского государственного гуманитарно-педагогического университета, e-mail: leila69@inbox.ru*

## **Эволюция татарской детской поэзии 1920-1960-х годов**

*(Рецензирована)*

### **Аннотация:**

Рассматриваются тенденции развития татарской детской поэзии в 1920-1960-е гг. Определяется влияние культурно-исторического контекста на содержание и форму детской поэзии. Исследуется жанровый состав, стилистические особенности поэзии для детей ряда известных татарских поэтов. Устанавливается связь детской поэзии 1920-1960-х гг. с произведениями для детей начала XX века, влияние фольклора на творчество детских поэтов.

### **Ключевые слова:**

Детская поэзия, направления, идейно-философское содержание, эволюция.

### **Mingazova L.I.**

*Candidate of Philology, Associate Professor of the Department of Tatar Literature and Technique of its Teaching, the Tatar State Pedagogical University of Humanities, e-mail: leila69@inbox.ru*

## **The evolution of the Tatar children's poetry of the 1920-1960s**

### **Abstract:**

The paper examines the tendencies in development of the Tatar children's poetry of the 1920-1960s. The author defines the influence of a cultural-historical context on the content and the form of children's poetry. The genre structure and stylistic features of poetry for children of some well-known Tatar poets are investigated. A connection is established between the children's poetry of the 1920-1960s and products for children written at the beginning of the 20th century. The influence of folklore on creativity of children's poets is identified.

### **Keywords:**

Children's poetry, directions, the ideological-philosophical content, evolution.

Татарскую детскую поэзию 1920-60-х годов можно назвать новым этапом в истории развития детской литературы. В целом детская поэзия этих лет, наполненная гражданским пафосом, идейно-философским содержанием, была направлена на духовное воспитание молодежи и

служила для утверждения идеологического канона. С другой стороны, были и художественные поиски, выходящие за рамки этого канона. Эти художественные поиски были ориентированы на диалогическое постижение детской идентичности в ее когнитивном и эстетическом проявлениях.

Содержание и поэтика татарской детской литературы 1920-1960-х гг. во многом определялись социально-политическим контекстом. В рамках указанного периода в истории татарской детской литературы можно выделить несколько этапов: 1) 1920-1930-е гг.; 2) 1940 (период Великой Отечественной войны); 3) 1950 – 1960-е годы.

Развитие детской литературы в 1920-1930-е гг. определялось общими тенденциями развития татарской литературы. Идеи создания нового мира, нового человека и, в конечном итоге, новой культуры составляли основу большинства произведений, написанных в этот период. Это определяло содержание и поэтику детской поэзии, в которой на смену лиризму приходят публицистичность и декламационность.

Цель такой поэзии – воспитание ребенка в соответствии с новыми идеалами человека: борца со старым миром, труженика, работающего на благо Родины и народа. Такое понимание детской поэзии определяет содержание и форму стихотворений Сирина, М.Крыймова, З.Гали, Й.Гусманова и др. В качестве примера можно привести стихотворение «Весенние капельки» Сирина:

*Капай,  
Капля,  
Капай,  
Капля,  
Давай хоть вместе капать!  
Буду и я каплями  
Капать:*

*Пусть в борьбе проливается кровь* (подстр. перевод) [1:72].

Целый ряд поэтов, среди которых А.Турай, Г.Гумар, К.Амири, Ш.Фидаи и др., выдвигают идею создания пролетарской детской литературы. В их произведениях, написанных для детей, идеологическое превалирует над эстетическим.

Ряд деятелей татарской литературы 1920-х гг. высказывали мнение о необходимости изучения поэтического творче-

ства самих детей: они призывали брать его за основу стихотворений для детей [2:2].

Вместе с тем, в татарской поэзии 1920-30-х гг. существовали поэты, которые в новых социально-политических условиях стремились в написанных для детей произведениях сохранить традиции предшествующей литературы. К их числу относятся М.Гафури, Х.Такташ, М.Джалиль, Ф.Карим, К.Наджми, Г.Тулумбай. В их произведениях, как правило, находят отражение понятные ребенку общечеловеческие темы: природы, родного дома, семейных отношений.

Так, в поэзии большое место занимает пейзажная лирика: «В саду цветочном», «Прощание птиц», «Лес», «Весна» М.Гафури, «Метель» Г.Тулумбая, «Дикие гуси» Х.Такташа, «Бабочка», «Приход весны» Ф.Карима, «Родник», «Давайте, друзья» М.Джалиля:

*Не гони, дочка, бабочку,  
Пусть летает в нашем саду,  
Садится на твои мягкие волосы,  
Будет вместо бантика* (подстр. перевод) [3:27].

В то же время творчеству этих и других (Н.Исанбет, Б.Рахмат, А.Файзи, Ш.Маннур, А.Ерикеев, А.Алиш) поэтов были не чужды образы и мотивы, обусловленные новой, послеоктябрьской, эпохой.

Наиболее показательным в этом плане творчеством Х.Такташа и М.Джалиля. С одной стороны, среди их произведений немало таких, в которых выражаются характерные для 1920-х гг. идеалы: «Марш пионеров», «Лейла» Х. Такташа, «В яслях», «В совхозе», «Кукушка» М.Джалиля, с другой, значительная часть стихотворений ориентирована на эстетическое восприятие. Так, в целом ряде стихотворений Х.Такташа «Маленький разбойник», «Мокамай», «Дикие гуси» лирический герой совмещает в себе две пространственно-временные точки зрения: точку зрения ребенка и точку зрения взрослого. В ценностном измерении ав-

тор утверждает ценности прошлого (мир беззаботного детства), в какой-то степени противопоставляя их настоящему. Изображение мира детства становится для Х.Такташа своего рода способом утверждения общечеловеческих ценностей.

Другая особенность «детской» поэзии Х.Такташа и М.Джалиля – юмор, который определяет пафос большого количества стихотворений поэтов: «Сказка Кави», «Старик Камали и его сын Ахмет», «Благочестивый кот» Х.Такташа, «Непутевые пионеры», «Кошкина шутка – мышкина смерть», «Часы», «Кот-воришка» и др. М.Джалиля. Юмористические стихотворения привлекают детей простотой сюжета, отсутствием назидательности, игровыми элементами.

Сюжет «Благочестивого кота», небольшой пьесы в стихах, прост. Кот искусно пользуется доверием бабушки: и за разбитой горшок, и за пролитую сметану должен отвечать невинный пес Акбай:

*Бабушка:*

*Мой кот воспитан, и красив,*

*И как мулла благочестив:*

*Сметану, сливки и бульон –*

*Сам никогда не тронет он!*

*Кот:*

*Бабулечка, душа моя, иди скорее, ну*

*а я*

*Пойду проведу горшок - ... [1:109].*

Сюжет стихотворения «Кот - воришка» М.Джалиля и вышеназванной пьесы Х.Такташа схож. Автор с теплым юмором, используя приемы легкой сатиры, изобразил, как кот берется охранять масло, которое сам же впоследствии и съедает. В основе обоих произведений лежит воспитательный момент.

Еще одна особенность «детской» поэзии 1920-1930-х гг. – обращение татарских поэтов к фольклору. Фольклоризм как элемент поэтики произведений А.Алиша, Н.Исанбета, А.Айдара, Б.Рахмата, А.Бикчантаевой приобретает в этот период (особенно в 1930-е годы) функцию сохранения у детей националь-

ной идентичности. Так, М.Джалиль творчески использовал прибаутки, сказки, народные песни в таких своих произведениях, как «Колыбельная песня», «Ястреб», «У колыбели», «Сказка рыболова», «Зайчик», «Щенок и петух» и др.

В детской поэзии периода Великой Отечественной войны можно выделить две тенденции. Первая определяется агитационными целями: вызвать чувство ненависти к врагу. Эта установка определяет пафос таких стихотворений, как «Мы победим!» А.Ерикеева, «Мать и дитя» А.Файзи, «За отчизну» Ф.Карима, «Цветок и месть» А.Исхака, «Осенним вечером» К.Наджми, «Прощальная песня» А.Кутуя, «Накажите врага!» Н.Даули и др.

Вторая тенденция связана с изображением ребенка в условиях войны. С одной стороны, это стихотворения, в которых создается идеал для подражания: «Тепло Родины» Г.Кутуя, «Мастерица» А.Исхака, «Песня мастериц» Г.Насрья, «Твой папа» Г.Хузина и др. С другой – произведения, в которых образ ребенка выступает как универсалия, стоящая в одном ряду с такими универсалиями, как «мать», «дом», «родина». Эти стихотворения в большей степени предназначены для взрослых: «Чулпан» М.Джалиля, «Ребенку» Ш.Маннура, «Скажи, дитя, кто на улице?» А.Ерикеева, «Два сына» А.Алиша, «Желание ребенка» М.Максуда и др.

В военном периоде творчества М.Джалиля наиболее явно проявились его жизненная философия, дух борьбы. Вошедший в литературу в годы Гражданской войны как певец героического духа, он стал поистине народным поэтом. Как известно, самой высокой точкой в его творчестве стали два блокнота «Моабитских тетрадей», созданные в заточении. В этом цикле автор поднимает темы любви к Родине, ответственности перед народом («Прости, Родина!», «Соловей и родник», «Мои песни», «Палачу»), разоблачения жестокости фашистов («Волки»,

«Варварство»), веры в победу над врагом («После войны», «Новогодние пожелания»), создает народный образ Родины («Праздник матери», «Один совет» (О человечности)), юмористические произведения, написанные поэтом перед лицом смерти («Соленая рыба», «Любовь и насморк», «Хадича» и др.), демонстрируют его нестигаемую силу воли.

Созданные Ф.Каримом в военные годы образы юных борцов являются яркими примерами воплощения любви к родине, героизма. В произведениях «Глубокое озеро», «Пляска смерти», «Жена партизана», «Письмо пионерке Гульчачак» момент совершения героического поступка изображен с романтическим подъемом, воодушевлением, поэтому события в них сродни подвигам из сказок и героических песен.

В 1950-е годы перед татарской детской литературой встают новые задачи, обусловленные новым культурно-историческим контекстом. Детям, пережившим тяготы войны и послевоенного времени, требовалась психологическая реабилитация. Татарские поэты, пишущие в это время, стремятся «вернуть» детям детство. Отсюда – большое количество игровых, юмористических произведений: «Ленивец», «Гульюзум и муха», «Коза с горшком» Б.Рахмата, «Солнце и дитя», «Недотрога» А.Файзи, «Вишня», «Кто съел Волка?» Д.Тарджеманова, «Охотник», «Нафиса» А.Исхака и др. Например, при восприятии образа Халиды, которая испугалась сухого листа, упавшего с дерева, ощущается авторская насмешка и даже в некотором роде упрек:

*... Наша Халида ревет!*

*Так ревет!*

*Как будто*

*Волка она повстречала!* (подстр. перевод) [1:131].

Расширяется и жанровый диапазон детской поэзии. Она обогащается такими формами, как головоломки, загадки в стихах, скороговорки (Ш.Маннур,

Д.Тарджеманов, Б.Рахмат, З.Туфайлова, Н.Гайсин), развивающие мыслительные способности детей, шуточные эпиграммы, басни, песни (А.Исхак), игры для малышей (А.Файзи, Н.Исанбет, А.Бикчантаева).

С другой стороны, поэты стремятся постигнуть психологию ребенка. Значительный интерес с этой точки зрения представляет творчество Д.Тарджеманова «Песня о маме», «Праздничная песня», «Я – пионер» и др., Б.Рахмата («Книга для детей», 1953), «Наше лето», 1955), Ш.Маннура («Прекрасное лето», 1950). Н.Гайсина («Таза–Муртаза», 1958), Н.Исанбета («Зайчонок», 1956) и др. Например, Б.Рахмат находит особый путь сближения с духовным миром ребенка – поэт видит в нем не частичку коллектива, а самодостаточную личность, что само по себе чуждо для поэзии этого периода и выходит за рамки общей тенденции, образуя совершенно иное направление в детской поэзии.

Главное качество этого направления – своеобразный юмор, который в дальнейшем получит развитие в творчестве Ш.Галиева, Р.Миннуллина, Р.Газизова, Ф.Яруллина. Также стихотворения и веселят читателей, и дают им пищу для размышлений, а нередко и «пощипывают».

Итак, для татарской детской поэзии 1920-60-х годов характерно тематическое, жанровое, стилевое многообразие. В целом детская поэзия этих лет, наполненная гражданским пафосом, идейно-философским содержанием, была направлена на духовное воспитание молодежи. Этот период можно назвать новым этапом в истории развития детской литературы. Хотя создавалось достаточное количество произведений, в которых идеалы эпохи, коммунистические идеи изображались наравне с детской психологией, однако их значение, безусловно, должно оцениваться с учетом критериев той исторической эпохи. «Переосмысление истории и теории литературы XX

---

века, этой сложной по содержанию эпохи, является сегодня чрезвычайно актуальной научной проблемой», - пишет по этому поводу У.М.Панеш [4:54].

Таким образом, период 1920 – 1960-х гг. в истории татарской детской поэзии характеризуется, с одной стороны, утверждением идеологического канона,

во многом определявшего содержание и поэтику стихотворений для детей, с другой – художественными поисками, выходящими за рамки этого канона. Эти художественные поиски были ориентированы на диалогическое постижение детской идентичности в ее когнитивном и эстетическом проявлениях.

#### **Примечания:**

1. Антология татарской детской поэзии / сост. Н. Исанбет, Г. Рахим, Р. Кукушкин. Казань: Татар. кн. изд-во, 1980. 368 с.
2. Бакиров Г. Балалар әдәбияты фронтында // Кызыл Татарстан. 1929. 24 дек.
3. Вернемся мы на родину...: учеб. издание: в 15 т. Т. 5 / сост. Л.И. Мингазова. Казань: Хэтер, 2010. 350 с.
4. Панеш У.М. Об эволюции метода и особенностях реализма XX века // Вестник Адыгейского государственного университета. Сер. Филология и искусствоведение. 2010. Вып. 4. С. 54-57.

#### **References:**

1. The anthology of the Tatar children's poetry / comp. by N. Isanbet, G. Rakhim, R. Kukushkin. Kazan: Tatar Publishing house, 1980. 368 pp.
2. Bakirov G. Balalar әдәбияты фронтында // Kyzyl Tatarstan. 1929. December, 24.
3. We will return to our Motherland...: manual: in 15 vol. V. 5 / comp. by L.I. Mingazova. Kazan: Khatler, 2010. 350 pp.
4. Panesh U.M. On the method evolution and special features of the XX century realism // genre 2010. Issue 3. P. 54-57.